# (19) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

# **PATENTSCHRIFT**





(12) Ausschließungspatent

Ertoilt gemäß § 17 Absatz 1 Potentgosotz der DDR vom 27, 10, 1983 in Oboroinstimmung mit dan antsprochanden Fostlogungon im Einlgungsvortrag

5(51) C 23 C 8/02 C-23 C B/26

In der vom Anmelder eingereichten Fassung veröffentlicht

(21)	DD C 23 C / 340 280 2	(22)	02.05.90	(44)	19.09.91	
/211	cloha (73)					

DEUTSCHES PATENTAMT

Lurcho, Wolfgang, Dr. Ing.; Bombach, Hartmut, Dr. Ing.; Sponglor, Alfred, Dr. Ing., DE (72)

Bergekademie Freiberg, Direktorat für Forschung, Akademiestraße 8, O - 9200 Freiberg, DE (73)

Verfahren zur Verbahandlung von Eisenwerkstoffeberflächen für das Nitrieren in gasförmigen ammoni-(54)akhaltigon Gasmischungen

(55) Eisanwerkstoffe; Nitrieren; ammoniakhaltige Gesmischung; Vorbehandlung von Elsenwerkstoffeberflächen; Eisenboschichtung

(57) Die Erfindung betrifft ein Vertahren zur Verbehandlung von Eisenwerkstoffeberflächen, insbesondere von mittelund hochlegierten Eisenwerkstoffen, für das Nitrioren in gasförmigen ammoniakhaltigen Gesmischungen zur Erzeugung von nitridhaltigen Randschichten. Ziel der Erfindung ist es, durch Nitrieren in einer ammoniakhaltigen Gesmischung nitridheitige Rendschichten hoher Qualität auch auf schwer nitrierberen Eisenwerkstoffen, wie mitteloder hochlegierten Eisenwerkstoffen, zu erzeugen. Der Erfindung liegt die technische Aufgabe zugrunde, auf Eisenwerkstoffoberflächen einen Oberflächenzustand herzustellen, der das Erzeugen nitridhaltiger Randschichten ohne gesonderte Verfahrensschritte beim Behandeln in gasförmigen ammoniakalischen Gasmischungen bei geringem Arbeitsaufwand reproduzierbar auf der vorgesehonen Fläche ermöglicht und bei dem nicht durch werkstoffartfremde Reaktionsprodukte ein erneuter Schutz für das Eindringen von Stickstoff in die zu behandeinde Oberfläche aufgebaut wird. Erfindungsgemäß wird die technische Aufgabe dedurch gelöst, daß vor dem Nitrieren in gasförmigen ammoniakhaltigen Gasmischungen auf die zu nitrierenden Eisenwerkstoffoberflächen im entfetteten Zustand eine 0,0001-0,03 mm dicke werkstoffartelgene, festhaftende Eisenschicht aufgebracht wird.

3 Seiten

### Patentanspruch:

 Verfahren zur Vorbehandlung von Elsenwerkstoffoberflächen für das Nitrieren in gasförmigen emmoniakhaltigen Gesmischungen, indem die Werkstoffoberflächen im ontfetteten Zustand beschichtet werden, gekennzeichnet dadurch, daß eine 0,0001–0,03mm dicke werkstoffarteigene, festhaftende Eisenschicht aufgebracht wird.

2. Verfahren nach Anspruch 1, gekennzelchnet dadurch, daß die Eisenschicht durch elektrolytische

Eisenabscheidung oder durch thermisches Spritzen aufgebracht wird.

## Anwendungsgeblet der Erfindung

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Verbehandlung von Eisenwerkstoffeberflächen, insbesondere von mittel- und hochlegierten Eisenwerkstoffen, für des Nitrieren in gesförmigen ammoniskhaltigen Gesmischungen zur Erzeugung von nitridhaltigen Randschichten.

## Charakteristik des bokannton Standes der Tochnik

Das Erzeugen nitridhaltiger Randschichten auf Eisenwerkstoffen in gasförmigen ammoniakhaltigen Gasmischungen bereitet bol Eisenwerkstoffen insbesondere dann durch auftretande hemmende Oberflächenzustände Probleme, wenn diese Eisenwerkstoffe mittlere oder hohe Legierungsantolle von Chromium, Chromium und Nickel und eventuell welteren Eiementen aufweisen. Für die Beseitigung dieser, die Nitrierung in gasförmigen ammoniakhaltigen Gasmischungen hemmenden Oberflächenzustände wurde eine Vielzahl von Lösungen vorgeschlagen. Noben der Modifizierung der Nitriergesatmosphären sind Lösungen zur mechanischen oder chemischen Vorbehandlung (Sidan, H.: Nitrieren von rost: und säurebeständigen Stählen, Technische Rundschau (1966) Nr. 24, S. 9–13; Nr. 28 S. 3–7; Nr. 42 S. 33–37 und 45; DE-AS 1275336; Gersche, A., und H. G. Weldinger: Metalloberfläche 22 (1966), Helt 11, S. 336–341), zum Aufbringen von Überzügen aus Kupfer (Jones, B.: Stahl und Eisen 58 [1938] S. 40), von Überzügen zum Freisetzen schichtzerstörender Verbindungen (DD 156718 – dichlormethenaceton-haltige Polyvinylchieridiösung), von Überzügen zur Schichtumwandlung (DD 152947 – Konversionsschicht aus Ferrooxalat) und von Überzügen zur Schichtaktivierung (Mischung aus Melaminderivaten und Cerbonaten). Die Ergebnisse all dieser Verfahren sind unbefriedigend, da durch das Jewellige Verfahren keine generolle Wirkung bei allen Werkstoffen erreicht wird, die einzelnen Methoden nicht reproduzierber sind, die zusätzlichen Arbeits- und Verfahrensschritte einen zu hohen Aufwand erfordern bzw. durch sich bildende werkstoffartfremde Reaktionsprodukte die Oberfläche ganz oder teilweise ernaut vor dem Eindringen von Stickstoff geschützt wird.

## Ziel der Erfindung

Ziel der Erfindung ist es, durch Nitrieren in einer emmoniskhaltigen Gasmischung nitridhaltige Randschichten hoher Qualität auch auf schwer nitrierbaren Eisenwerkstoffen, wie mittel- oder hochlegierten Eisenwerkstoffen, zu erzeugen.

## Darlegung des Wesens der Erlindung

Der Erfindung liegt die technische Aufgabe zugrunde, auf Elsenwerkstoffoberflächen einen Oberflächenzustend herzustellen, der das Erzeugen nitridhaltiger Randschichten ohne gesonderte Verfahrensschritte beim Behandeln in gasförmigen ammoniakalischen Gasmischungen bei geringem Arbeitsaufwand reproduzierbar auf der vorgesehenen Fläche ermöglicht und bei dem nicht durch werkstoffartfremde Reaktionsprodukte ein erneuter Schutz für das Eindringen von Stickstoff in die zu behandelnde Oberfläche aufgebaut wird.

Erfindungsgemäß wird die technische Aufgebe dadurch gelöst, daß vor dem Nitrieren in gasförmigen ammoniakhaltigen Gasmischungen auf die zu nitrierenden Eisenwerkstoffoberliächen im entfetteten Zustand eine 0,0001–0,03 mm dicke werkstoffarteigene, festhaftende Eisenschicht aufgebracht wird. Die Eisenschicht kann vorteilhafterweise durch elektrolytische Eisenabscheidung oder thermisches Spritzen aufgebracht werden. Dabei ist es möglich, die Eisenschicht nur partiell auf die zu nitrierenden Oberflächenbereiche aufzubringen. Bei der elektrolytischen Eisenabscheidung kann eine partielle Beschichtung dedurch realisiert werden, daß auf die nicht zu nitrierende Oberfläche eine elektrisch isolierende Schicht aufgetragen wird, die die Eisenabscheidung verhindert. Für die Behendlung in der ammoniakhaltigen Gasmischung ist es vorteilhaft, wenn die aufgetragene Eisenschicht bewirkt, daß beim Behandeln in ammoniakhaltigen Gasmischungen ohne zusätzliche verfahrenstechnische Schritte reproduzierbare nitridhaltige Randschichten gebildet werden. Das Eindringen von Stickstoff verhindernde Reaktionsprodukte treten bei der Nitrierung nicht auf.

4656×

#### Ausführungsholspiel

Die geschilffene Oberfläche von 2 Proben aus dem Stahl x8CrNi 18.8 wurden nach dem Entfetten wie folgt verbereitet:

Probe 1 — unbehandelt
Probe 2 — wurde als Katodo in einem Elektrolyten mit 200g FeSO<sub>4</sub> dm<sup>-3</sup> und 100g (NH<sub>4</sub>)<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>dm<sup>-3</sup> 20 Minuten bei einer
Stromdichte von 1 Adm<sup>-3</sup> bei Raumtemperatur elektrolytisch mit Elsen beschichtet. Als Anode diente ein
Reinelsenblech. Der Elektrolyt wurde während der Elektrolyse machenisch bewegt. Nach der Elektrolyse wurde die
Probe mit Wasser und anschließend mit Methanot gespült und getrocknet.

Nach einer östündigen Gasoxinitriorbehandlung bei einer Nitriorkennzahl von 3 und der Nitriortemperatur von 590°C konnte folgendes Nitrierergebnis festgestellt werden:

Probe 1 - nicht nitriert und oberflächlich angelaufen Probe 2 - Nitrierhärtetlefe h (kH + 50HV0,1) = 0,18mm



#### © EPODOC / EPO

- PN DD294048 A 19910919
- PA FREIBERG BERGAKADEMIE (DE)
- N BOMBACH HARTMUT (DE); LERCHE WOLFGANG (DE); SPENGLER ALFRED (DE)
- AP DD19900340286 19900502
- PR DD 19900340286 19900502
- DT -1

#### © WPI / DERWENT

- AN 1992-057678 [08]
- Pretreatment or iron work material surface prior to nitriding comprises cleaning and degreasing workpiece, coating with layer of firmly adhering iron pref. applied by electrolysis or thermal spraying
- AB DD-294048 Pretreatment for Fe work materials (esp. medium or high alloy Fe materials) enhances the hardness
  and effectiveness of nitriding in a mixt. of gases contg. NHs. In this process, the workpiece is cleaned and
  degreased, then coated with a layer of firmly adhering Fe. The Fe coating is pref. applied by electrolysis or
  thermal spraying.
  - USE/ADVANTAGE Useful for forming nitrided edge layers. The method is low on work expenditure and is reproducible, and cost effective.
  - In an example, two degreased, polished specimens of X8CrNi 18.8 steel were treated as follows: 1. No treatment 2. Used as cathode in a stirred cell contg.200g/dm3 FeSO4 and 100g/dm3 (NH4)2SO4 for 20 mins. at 1A/dm2 and room temp. (anode was a pure Fe sheet). After the electrolysis the specimen was washed with water and then MeOH and dried. Next both specimens were treated in a nitriding atmos. at nitriding code3 and a temp. of 590 deg. C. Results: Specimen 1-not nitrided, surface tarnished; Specimen 2.Nitride hardened depth h (RH+50HV0.1) = 0.18mm. (3pp Dwg.No.0/0)
- PRETREATMENT IRON@ WORK MATERIAL SURFACE PRIOR NITRIDATION COMPRISE CLEAN DEGREASE WORKPIECE COATING LAYER FIRM ADHERE IRON@ PREFER APPLY ELECTROLYTIC THERMAL SPRAY
- AW AMMONIA
- PN DD294048 A 19910919 DW199208 000pp
- IC C23C8/02
- MC M13-D03A
- DC M14
- PA (FREI-N) BERGAKAD FREIBERG
- IN BOMBACH H; LERCHE W: SPENGLER A
- AP DD 19900340286 19900502
- PR DD19900340286 19900502

096 A (PANKRATOV V A) ,30 September 1984

THIS PAGE BLANK (USPTO)